



# LA VIDA NUEVA



FORT CHAFFEE, ARKANSAS

MIÉRCOLES, 11 DE FEBRERO DE 1981

NUMERO 184

## EXPOSICION DE ARTE CUBANO EN FORT SMITH

Por: CARLOS LIZARRAGA

Las obras de 35 artistas y artesanos cubanos de Fort Chaffee están expuestas al público en el Centro de Arte de Fort Smith desde que el domingo 8 de febrero quedó inaugurada la Exposición de Arte Cubano en una sencilla, pero emotiva ceremonia.

El señor McKinley Coffman, Vice Director de la Fuerza Operacional, en representación de la Directora, Barbara Lawson, inició el acto con palabras de estímulo y reconocimiento a los cubanos y trabajadores norteamericanos quienes, en un esfuerzo conjunto y con la mejor acogida posible por parte de la dirección del Centro de Arte, han hecho posible este evento de tanta importancia para los cubanos en particular, quienes así se dan a conocer a los vecinos de Fort Smith, continúa en la sig. pág.



El Sr. McKinley Coffman declarando inaugurada la Exposición de Arte.



El Coronel Don Karr haciendo el panegírico de los cubanos.

## CUBAN ART SHOW IN FORT SMITH

By: CARLOS LIZARRAGA

The works of 35 Cuban artists and craftsmen from Fort Chaffee are on public display in the Fort Smith Art Center since Sunday, February 8th when the Cuban Art Show was inaugurated in a simple but emotional ceremony.

Mr. McKinley Coffman, Task Force Deputy Director, representing the Director, Barbara Lawson, began the function with words of encouragement and recognition aimed at the Cubans and American workers who, in a joint effort and with the best cooperation possible on the part of the Art Center, have made this event possible; an event of so much importance for the Cubans in particular who, in this way, are introduced to the residents of Fort Smith, and these very residents have the chance to appreciate the artistic value of the Cubans at Fort Chaffee.

continue on the next page

Continuation -

Next, speaking first in English and then in Spanish, Colonel Don Karr, Task Force Commander at Fort Chaffee, offered some beautiful words referring to the virtues, decency and dexterity of the Cubans who, he said, should not be judged by the actions of a few who have carried out condemnable acts. He pointed out that a good part of his life in the military has been spent in Latin America, including Cuba, which allowed him to experience, up close, the many virtues of these people. These virtues are demonstrated in the works of the Cuban artists displayed in the Art Center. The Colonel expressed to its directors the Cubans' gratitude and his own gratitude for this opportunity for the Cubans to expose their talents.

A large group of people attended the inauguration of the Cuban Art Show in the Fort Smith Art Center. Among them we could pick out Polly Cruse, Brit Cruse, Melissa Denton, Sherry Radanovic, Walrika Porter, Lily Aguilar, Lynn Sanderson, Louis Guzmán, Siro del Castillo, Rubén and Alina Font and many Fort Smith neighbors who gathered at the Art Center to see the works of the Cubans.

A representative group of Cuban artists and craftsmen was present at the event. This group was made up of Gonzalo Morales and Pablo Tomé, from the Crafts Workshop; Alberto Pérez

continue on the next page



Los artesanos Gonzalo Morales y Pablo Tomé.

Continuación -

así como para los mismos, al poder apreciar los valores artísticos, en este caso, de los cubanos de Fort Chaffee.

A continuación, hablando primero en inglés y seguidamente en español, el Coronel Don Karr, Comandante de la Fuerza Operacional de Fort Chaffee, con hermosas palabras se refirió a las virtudes, a la decencia, a la industriosisidad de los cubanos, los cuales, dijo, no deben ser juzgados por las acciones de unos pocos que han protagonizado hechos condenables. Señaló que una buena parte de su vida como militar la ha vivido en países de América Latina, incluso Cuba, lo que le permitió apreciar de cerca las grandes virtudes de su pueblo. Una muestra de esas virtudes son las obras de los artistas cubanos expuestas en el Centro de Arte, a cuyos directores el Coronel expresó el agradecimiento de los cubanos y el suyo propio por esta oportunidad de dar a conocer sus obras.

Una gran cantidad de personas asistió a la inauguración de la Exposición de Arte Cubano en el Centro de Arte de Fort Smith. Entre ellos pudimos anotar a Polly Cruse, Brit Cruse, Melissa Denton, Sherry Radanovic, Walrika Porter, Lily Aguilar, Lynn Sanderson, Louis Guzmán, Siro del Castillo, Rubén y Alina Font y numerosos vecinos de Fort Smith que acudieron al Centro de Arte para ver las obras de los cubanos.

continúa en la sig. pág.



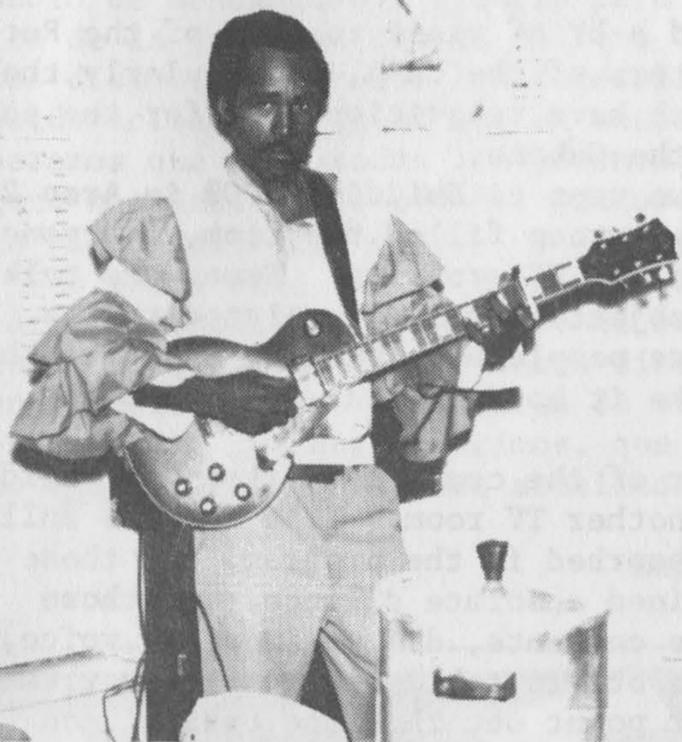
Los visitantes norteamericanos hablan con los artistas cubanos de sus obras.

Continuation -

and Elvio Ramírez from the Ceramic Workshop and from the Art Center, Orestes Alfonso and Raúl Camejo, all accompanied by their respective supervisors.

The visitors were offered a tasty snack and René Alemán delighted them with his performance of Cuban songs on his guitar.

The Cuban Art Show in the Fort Smith Art Center is a cultural event of major importance, because thanks to this show, the citizens of this city will be able to have a more realistic view of the Cubans.



Alemán interpretó canciones cubanas.



El pintor Raúl Camejo junto a su cuadro.

Continuación -

Una representación de los artistas y artesanos cubanos estuvo presente en el acto. Estaba integrada por Gonzalo Morales y Pablo Tomé, por el Taller de Artesanía; Alberto Pérez y Elvio Ramírez por el Taller de Cerámica y por el Centro de Arte, Orestes Alfonso y Raúl Camejo, todos acompañados de los respectivos supervisores.

A los asistentes se les obsequió un delicioso buffet, en tanto que René Alemán los deleitaba interpretando canciones cubanas con su guitarra.

La Exposición de Arte Cubano abierta en el Centro de Arte de Fort Smith es un evento cultural de la mayor importancia, ya que gracias al mismo los ciudadanos de esta ciudad podrán tener una visión más real de los cubanos.

La oficina de Facilidades e Ingeniería encargado de la conservación de energía en Fort Chaffee les pide a ustedes que tengan en mente el uso de energía en el campamento. Los oficiales señalan que ustedes pueden tomar un papel activo en conservar la energía del país apagando luces en los porches durante el día y cerrando puertas y ventanas en sus barracas durante los meses invernales.

The Fort Chaffee Energy Conservation Office of Facilities and Engineering is asking you to be aware of energy consumption in the Cuban living area. Officials said you can do your part in conserving America's energy by keeping porch lights turned off during the day and by shutting doors and windows in your barracks throughout the winter months to conserve fuel.

## RECORRIENDO LOS CENTROS DE RECREACION

Hicimos un corto recorrido por distintos Centros de Recreación del campamento, en especial los centros donde se encuentran instalados los televisores, para el disfrute de los cubanos.

Primeramente llegamos al edificio 1708 del Area 2 donde una gran concurrencia abarrotaba el salón, todos atentos a las programaciones televisadas. Unos más que otros comentaban acerca de la programación. En cambio, otros hablaban de otras cuestiones alejadas del televisor, pues éstos son, sin dudas, los que no dejan oír nada de lo que se dice por la televisión!

Otro de los centros visitados fue el edificio 1573, otro de los centros de televisión. Este también estaba lleno de cubanos atentos también a las programaciones, pero éstos con un mayor silencio absoluto, y los que comentaban lo hacían en voz baja, dando así lugar a que los demás pudieran escuchar los programas.

Hay que ver que desde horas muy tempranas los cubanos se encaminan a estos centros para expansionar sus mentes, y pasar un rato agradable mirando y escuchando estas programaciones televisadas, tanto en inglés como en español. A todo esto va el esfuerzo de todos, hasta los que trabajan como voluntarios en estos centros, que cuidan de la limpieza y el orden de los mismos.

Agradecemos a todos los cubanos que mantengan la disciplina y el mayor silencio en estos centros, para que los demás puedan ver su programa tranquilamente.

Reportó: ALBERTO ABREU RUIZ

---

## LOS ABUELITOS EN EL AREA DE FAMILIAS

Muchos de estos abuelitos del Area de Familias los vemos de un lado a otro cuando no los vemos en los centros de recreación mirando el televisor o jugando al dominó. También los vemos reunidos con otros amigos conversando o haciendo algún cuento más recordando algo sobre Cuba.

En la mayoría se ve en sus rostros la vida mal llevada en Cuba. Muchos de estos abuelitos muestran en sus cuerpos arrugas, producidas no por los años, sino por los sufrimientos en la tierra del comunismo. Estos hombres también han dejado atrás mujer, hijos, hermanos y padres y han tenido que escoger entre la cárcel y la libertad. Llegaron a la tierra de libertad conquistando así el deseo más grande, el cual es sentirse totalmente libre de toda opresión comunista.

Ellos representan entre todos nosotros, un  
continúa en la sig pág.

## VISITING THE RECREATION CENTERS

We paid a brief visit to some of the Recreation Centers of the camp, particularly the centers which have television sets for the enjoyment of the Cubans.

First we went to Building 1708 in Area 2, where a large group filled the room, everyone's attention on the TV programs. Some were talking about subjects totally unrelated to the TV, and these people are, without a doubt, the ones who make it hard to hear what is being said on TV!

Another of the centers visited was Building 1573, another TV room. This too was full of Cubans absorbed in the program, but these guys maintained absolute silence, and those who did make comments, did so in a low voice, allowing the others to listen to the programs.

We must point out that the Cubans head for these centers early in the morning to expand their minds and to spend a pleasant while, listening and watching the TV programs both in English and in Spanish. All of this is made possible because of the efforts of everybody, including those who work as volunteers in these centers, keeping them clean and maintaining order.

We are grateful to all the Cubans who contribute to the discipline and silence in these centers so that the others can enjoy their shows peacefully.

---

## THE GRANDPAS OF THE FAMILY AREA

Many of those grandpas of the Family Area can be found in one part or another when we don't see them in the Recreation Centers watching TV or playing dominoes. We can also find them talking with their friends or telling more stories about times in Cuba.

For the most part, one can see in their faces the poorly-lived life in Cuba. Many of these grandpas show wrinkles produced not by time but by the suffering in that Communist country. These men have also left behind wives, children, brothers, sisters, and parents and have had to choose between prison and freedom. They reached the land of freedom and in this way conquered the greatest desire, which is to feel completely free from all Communist oppression.

They represent, among us, a symbol of selflessness and an example for many of the  
continue on the next page

símbolo de abnegación y ejemplo para la gran parte de la juventud cubana en Fort Chaffee. Ellos disfrutaban de todos los derechos y las consideraciones al igual que el respeto. Así esperamos que sean todos los jóvenes, y sin duda alguna nos sentiremos todos orgullosos de ellos como pleno reconocimiento.

No hemos oído hablar de ningún hecho en el Area de Familias por ninguno de estos abuelitos pues ellos mantienen buena disciplina y buen conducto dentro de su area de vivienda. A eso es a lo que nos referimos, que tomen todos como ejemplo estos humildes abuelitos.

Reportó: ALBERTO ABREU RUIZ

younger Cubans at Fort Chaffee. They enjoy all rights and considerations as well as respect. We hope that all the young people can be like them and we will, without a doubt be proud of them.

We have not heard of any incident in the Family Area by any of these grandpas because they maintain their good discipline and conduct in their living area. This is what we are referring to when we speak of these humble grandpas to be taken as examples.

FREEDOM OF RELIGION

By: TOM ALVERSON

One of the reasons for America's very existence came as a result of people desiring religious freedom.

The Cubans at Fort Chaffee have the opportunity to witness one of America's freedoms in action, by being able to choose the religious organization of their choice, during their stay here.

Each religious organization at Fort Chaffee is here because they wish to help the Cubans, with their problems, religious or otherwise.

Two of these fine religious people on post are the Reverend and Mrs. Bauman, missionaries of the Christian and Missionary Alliance, a non-denominational organization, working with the Church World Services Organization.

Reverend Bauman said, "We are interested in the spiritual welfare of the Cubans, to prepare them for their future life in America. We invite them to come to our services at the Evangelical Chapel, Building 1448 each morning at 10:00 a.m. for bible study and at 7:00 p.m. for regular religious services."

Bauman is proud of his achievements since he and his wife came to Fort Chaffee the 28th of August, 1980. "Our congregation has grown from eight people to an average of sixty," Bauman said. He explained that he tells the Cubans to get right with the Lord and they will have a religious base to stand on, build on and live by with their sponsors.

The reverend and his wife spent thirty five years in Colombia, South America as missionaries and came to Fort Chaffee, as he said, "We are here as volunteers in this work we've done all our lives. We saw a need here to serve the Lord,



EL DERECHO A LA LIBERTAD DE RELIGION

Por: TOM ALVERSON

Una de las principales razones de ser de Norteamérica se originó en el deseo de muchas personas de tener libertad religiosa.

Los refugiados cubanos en Fort Chaffee tienen la oportunidad de ser testigos de una de las libertades del pueblo norteamericano en acción, disponiéndose a elegir la organización religiosa que prefieran durante su estancia aquí.

Cada organización religiosa en Fort Chaffee está aquí porque ellas desean ayudar a los refugiados a resolver sus problemas, ya sean de carácter religioso o de cualquier otro tipo.

continúa en la sig. pág.

continue on the next page

Continuación -

Dos de esos excelentes religiosos que hay en el Fuerte son el Reverendo Bauman y su esposa, representantes de la Alianza Misionera Cristiana, organización no-denominativa que trabaja con la Organización de Servicios Cristianos Mundiales.

El Reverendo Bauman declara: "Estamos interesados en el bienestar espiritual de los refugiados en el sentido de prepararlos para su vida futura en Norteamérica. Los invitamos para que asistan a nuestros servicios en la Capilla Evangélica, en el edificio 1448, todas las mañanas a las 10:00 a.m., donde se hacen estudios bíblicos y a las 7:00 p.m. para los servicios religiosos regulares".

Bauman se siente orgulloso de sus logros desde que él y su esposa vinieron a Fort Chaffee el 28 de agosto de 1980. "Nuestra congregación ha crecido desde las ocho personas que comenzaron hasta la suma de sesenta", dice Bauman. Él explica a los cubanos que deben estar a bien con Dios y así tendrán una base religiosa para levantarse, construir y vivir su vida con sus patrocinadores.

El Reverendo y su esposa vivieron durante treinta años en Colombia, Sur América, como misioneros y vinieron a Fort Chaffee, como dicen ellos, "Estamos aquí como voluntarios en este trabajo que hemos realizado toda la vida. Vimos que aquí había la necesidad de servir al Señor y como hablamos el mismo idioma que los cubanos, vinimos a ofrecer nuestros servicios."

Dice el Reverendo que cualquier cubano que tiene un problema, religioso o personal, puede verlo en el edificio 1448, de lunes a domingo a las 10:00 a.m. y a las 7:00 p.m.

-----  
a una espinilla, ampolla o grano.

El período secundario de la sífilis también puede no notarse. Los síntomas pueden aparecer de 2 a 6 meses después de haberse tenido contacto directo con la persona contagiada. Pueden aparecer erupciones por todo el cuerpo o en una parte del cuerpo, llagas en la boca, dolor en la garganta, caída del pelo o fiebre. Los primeros síntomas de la sífilis (períodos primario y secundario) desaparecen ya sea con tratamiento médico o no. Si la enfermedad no es tratada, los microbios aún están presentes en el cuerpo y pueden dañar órganos vitales sin que la persona se dé cuenta. Durante este período de la sífilis, no aparecen ningunas señas o síntomas y sólo se puede descubrir la enfermedad por medio de exámenes de sangre. Después de varios años, posiblemente 4 o más, aparecen las primeras señas de locura, parálisis, enfermedades del corazón, ceguera o sordera.

-----  
Queremos informarles que la Organización Para la Humanidad de Arkansas está patrocinando un programa especial que estará dedicado al asunto de "Los Derechos y Responsabilidades del Ciudadano."

Ustedes podrán formular por escrito cualquier pregunta acerca de este importante tema y llevarla al edificio 1597 donde radica la Oficina de Relaciones Humanas, antes del día 19 de febrero. El programa se pasará por la voz de Fort Chaffee, la KNJB.

Continuation -

and since we speak the same language as the Cubans we came to offer our services."

The reverend said that any Cuban who has a problem, religious or personal, can contact him at Building 1448, Monday through Sunday at 10:00 a.m. and at 7:00 p.m.

-----  
-----  
¿Qué son las enfermedades venéreas?

Las enfermedades venéreas son enfermedades que se propagan por el contacto sexual. En inglés muchas veces se les llaman V.D. Hay cinco enfermedades venéreas; en los Estados Unidos las más comunes son la sífilis y la gonorrea. Ambas son contagiosas y muy peligrosas.

¿Cómo se contraen las enfermedades venéreas?

Se contraen por tener relaciones sexuales con una persona que ya padece de V.D., y se pueden contraer más de una vez. La sífilis se contrae cuando se tiene contacto físico con una persona contagiada, ya sea por medio de los órganos genitales, boca o recto. La gonorrea se contrae cuando se tiene contacto físico con los órganos genitales o recto de una persona contagiada. Esta enfermedad no se contrae por medio de los inodoros, pomos de puerta, vasos o suelos mojados.

¿Cuáles son los síntomas de la sífilis?

En la mayoría de los casos, los primeros síntomas no se presentan o son tan pequeños que no se notan. Muchas personas que descubren que tienen sífilis, cuando se les hace un examen de sangre, no recuerdan haber tenido las primeras señas de la enfermedad. La primera indicación de la enfermedad (período primario) es una pequeña úlcera (chancro) en el lugar donde el microbio ha entrado en el cuerpo, y generalmente no es dolorosa. Aparece entre 1 y 3 meses después de haberse contraído la enfermedad, y puede parecerse

## DERECHOS HUMANOS: AGRAVAMIENTO EN AMERICA CENTRAL, MEJORA EN EL CONO SUR

La situación de los derechos humanos en 1980 sufrió un empeoramiento pronunciado en los países centroamericanos afectados por la violencia política, pero mejoró en las naciones del cono sur sudamericano con excepción de Bolivia, según el informe anual del Departamento de Estado.

En el plano de las libertades civiles y políticas, empero, hubo poco cambio global en el mundo, pues hay gobiernos que "continuaron negando esos derechos totalmente o en parte a la gran mayoría de las personas", ya sea en naciones comunistas donde rige un solo partido como Cuba, o en países donde las actividades políticas simplemente han sido suprimidas o en otros en que la oposición política ha sido hostigada y perseguida.

El informe dado a conocer ayer fue remitido al Congreso el 16 de enero, cuatro días antes de la expiración del gobierno del Presidente Jimmy Carter, que había proclamado los derechos humanos como uno de los pilares principales de las relaciones de Estados Unidos con otras naciones.

El informe abarca los 153 miembros de las Naciones Unidas con excepción de Irán, debido a una reciente modificación legal que obliga al Departamento de Estado a informar anualmente al Congreso sobre los derechos humanos en todas las naciones, tanto si reciben o no asistencia de Estados Unidos.

Irán fue omitido debido a las negociaciones que se realizaban para la liberación de los rehenes norteamericanos cuando se elaboró el estudio, pero se indicó que el informe respectivo sería remitido en breve.

El informe dice que aunque la situación de los derechos humanos mejore en la Argentina, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay, en Bolivia se registraron graves violaciones a esas libertades desde el golpe de julio de 1980 que llevó al poder al General Luís García Meza.

Señala que la violencia política ha derivado en graves violaciones de los derechos humanos en El Salvador y en Guatemala, cita amedrentamiento de la prensa en Haití, menciona denuncias de violaciones en Colombia y México, y elogia el ambiente de libertad en la República Dominicana, Ecuador, Perú y Venezuela.

También expresa que la situación de los derechos humanos empeoró en Cuba y pone en duda el compromiso del gobierno Sandinista de Nicaragua a respetarlos, debido a la existencia de unos 5.000 presos políticos y normas "dudosas" para la administración de justicia.

Los siguientes son aspectos destacados del informe sobre Cuba:

"Cuba es un estado totalitario Marxista-Leninista. Bajo la Constitución de 1976, el gobierno puede restringir todo derecho o libertad que sea ejercida en oposición al estado. Todas las actividades políticas, económicas, sociales y culturales están bajo el control del Partido Comunista. No se permite la oposición política". En 1980, "El gobierno cubano, preocupado por el creciente descontento popular, introdujo nuevas medidas de seguridad y alentó a los elementos disidentes a salir del país". Más de 125.000 personas abandonaron la isla entre abril y septiembre "bajo condiciones desordenadas e inseguras". El informe de Amnesty International de 1980 estima que aún quedan por lo menos unos 250 presos políticos. Alrededor de 4.000 fueron liberados entre 1978 y 1979. Prisioneros liberados recientemente "informaron de unos pocos incidentes no confirmados de tortura durante los últimos dos años, pero la práctica ya no parece ser extendida".

---

## CORTE SUPREME POLACA RECHAZA INSCRIPCION DE SOLIDARIDAD RURAL

La Corte Suprema Polaca rechazó ayer el recurso presentado por los campesinos particulares para que se les permita formar legalmente a Solidaridad Rural como sindicato independiente, pero dejó abierta la puerta para que la inscriban como una "asociación" de agricultores.

Lech Walesa, líder de la coalición sindical independiente de Solidaridad, de los obreros industriales, dijo que el fallo era un empate, pero uno de los líderes de Solidaridad Rural dijo que era una victoria.

continúa en la sig. pág.

Continuación -

Por otra parte, la sección de Solidaridad de la provincia de Jelenia Gora dijo que la huelga general estaba en marcha a pesar del comunicado oficial de la central de la organización, que indicó que se había llegado a un acuerdo entre los obreros y el gobierno y que la huelga había sido cancelada.

En el frente político, el líder del Partido Comunista Stanislaw Kania pronunció un fuerte discurso en el que atacó a las huelgas y a la anarquía, y pidió a todos los ciudadanos incluidas las fuerzas armadas, que se sumaran a la lucha patriótica contra quienes están contra el socialismo.

Sin embargo, pidió que se pusieran en vigencia inmediatamente todos los acuerdos con los trabajadores "porque ése es el medio para recuperar la fe en nuestras acciones de gobierno".

El fallo de la Corte Suprema reconoce el derecho de los campesinos privados a organizarse, pero dice que como no son "empleados" no pueden formar un sindicato.

Agrega que de acuerdo con las leyes actuales, la corte no tiene jurisdicción sobre el caso, y que por tanto tendran que pedirle a las autoridades municipales de Varsovia autorización para inscribirse como asociación.

"No es lo que esperábamos, pero tampoco es malo", dijo el líder de Solidaridad Rural, Zdzyslaw Ostatek.

"El gobierno ha reconocido que tenemos el derecho a unirnos, y éso es una victoria", agregó.

Aunque Solidaridad, que tiene 10 millones de afiliados, había amenazado con grandes huelgas si se rechazaba la inscripción del sindicato agrícola, los líderes de Solidaridad Rural parecen estar satisfechos, y Walesa está tratando de calmar a los exaltados y suspender las protestas.

---

PARTE DE IRAN PERIODISTA NORTEAMERICANA CYNTHIA DWYER

La periodista independiente norteamericana Cynthia Dwyer, que había ido a Irán para escribir sobre ese país y terminó siendo condenada como espía, partió ayer en libertad luego de nueve meses de cautiverio.

Dwyer, de 49 años de edad, llegó ayer por la mañana al puerto de Dubai, en el Golfo Pérsico, a bordo de un avión iraní de línea.

La periodista fue acompañada por el Vicecónsul Suizo en Teheran, Marcus Hirsiger, quien actuó como intermediario en su caso, en representación del gobierno norteamericano.

Dwyer fue recibida por el Cónsul Norteamericano en Dubai, Eric Weaver, y llevada a una reunión con funcionarios norteamericanos.

Los diplomáticos norteamericanos en los Emiratos Arabes Unidos se negaron a hacer comentarios sobre el caso Dwyer y no darán información cuando ella siga su viaje hacia su hogar, en Amherst, Nueva York.

Dwyer fue despachada a Dubai porque era el primer vuelo que salía de Irán en el día. Originalmente, la periodista debía haber partido lunes, pero su partida se demoró a último momento porque carecía de pasaporte.

Funcionarios del Servicio Exterior Suizo, que representan los intereses norteamericanos en Irán, dijeron que el pasaporte de Dwyer había sido confiscado en mayo último al ser detenida y no le fue devuelto, ni siquiera en el momento de la partida.

"La señora Dwyer recibió un documento suizo transitorio para su partida de Teherán", dijo el portavoz del ministerio de Relaciones Exteriores de Suiza, Othmar Uhl.

Conocido diplomáticamente como "pasaporte de protección", el documento suizo de la señora Dwyer fue válido solamente para su viaje de salida de Irán y hasta el momento en que ella quedó bajo la protección de las autoridades norteamericanas.

El esposo de la periodista, John Dwyer, dijo a los reporteros que su mujer fue obligada a permanecer en el aeropuerto Mehrebád de Teherán durante todo el día y la noche del lunes, mientras los diplomáticos iraníes y suizos negociaban los detalles de su partida.